

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition multilingue]  
**Herausgeber:** Textilverband Schweiz  
**Band:** - (1983)  
**Heft:** 56

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Textiles Suisses

Rédacteur en chef: Peter Pfister   Rédactrices: Ruth Huessy   Beatrice Feisst   Secrétaires de rédaction: Brigitte Gnos   Danielle Lerch  
Publicité: Carlo Manferdini   Marianne Schori   Réalisation graphique: Atelier André Resplendino

Office Suisse d'Expansion Commerciale • Schweizerische Zentrale für Handelsförderung  
Av. de l'Avant-Poste 4   CH-1001 Lausanne   ☎ 021/231824 Rédaction, publicité   ☎ 021/231824 Abonnements  
Photolithos par Prolith SA   CH-3098 Köniz   Imprimé par Impression couleurs Weber SA   CH-2501 Bienne

## **Cosmopolitan 1984**

34-40

Les nouvelles collections des stylistes de pointe pour le printemps/été 1984.

## **Prêt-à-Porter Paris été 84**

50-77

Lignes pures et matières naturelles valorisent les tissus. Des stylistes de renom misent sur les nouvelles cotonnades, lins et soieries, ainsi que sur les broderies suisses.

## **Non-Moda aus Japan – Philosophie oder Herausforderung?**

78-81

Les designers japonais ont passé du stade d'élèves studieux à celui de leaders dans la mode internationale.

## **Modewoche München Sommer 84**

84-117

Sport chic ou élégance nonchalante, les cotonnades, imprimés et broderies suisses développent leurs charmes.

## **Im Gespräch mit Exponenten der schweizerischen Textilwirtschaft**

118-121

Un entretien de Charlotte Kummer avec Christian Fischbacher junior, une personnalité de la jeune génération des entreprises textiles suisses.

## **Worth a Million**

122-125

Le design suisse actuel part pour le Japon dans une présentation inédite.

## **Meeting Swiss Fabric Friends**

126-129

Yumi Katsura, la créatrice de mode japonaise la plus en vue, crée des robes de mariée féériques dans de délicieuses broderies suisses.

## **Sommer 85: Rund um den Tennis-Court**

130-131

Les prévisions de Viscosuisse, fabricant suisse réputé de fibres synthétiques: le sport en blanc se pare de couleurs.

## **Bestickte Kindermode**

132-147

Les remarquables réalisations de l'industrie suisse de la broderie jalonnent toutes les étapes de l'enfance.

## **Stickereiindustrie in beruhigtem Fahrwasser**

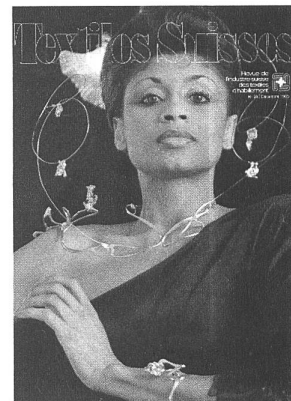
148-150

L'industrie de la broderie enregistre une légère diminution de ses exportations.

## **Shirt fashions – fashionable shirts in Swiss fabrics**

151-173

La tendance aux fibres naturelles se maintient dans le secteur de la chemise mode masculine.



J.G. NEF-NELO AG  
HERISAU

Robe du soir en satin de soie  
avec motifs et broderie appliqués  
à la main en chintz et satin  
de soie.  
Mod. AKRIS A. Kriemler-Schoch,  
St. Gall  
Bijoux: Willi Inauen, Mendrisio  
Photo: Peter Huber, Zurich

### PHOTOS:

Dave Brüllmann, Zurich  
Jean-Philippe Decros, Paris  
Edmond Droz, Lausanne  
Peter Huber, Zurich  
Takashi Kijima, Tokio  
Herbert Maeder, Rehobol  
Onorio Mansutti, Bâle  
Christopher Moore, Londres  
Claus Ohm, Paris  
Max Reinhard, Niedersteufen  
Christof Sonderegger, Rheineck



© OSEC N° 56  
12 décembre 1983

## Textiles Suisses

Revue à diffusion internationale, paraissant six fois par an sous les titres suivants:  
Textiles Suisses: 4 numéros   Textiles Suisses-Intérieur: 2 numéros

### Abonnements annuels:

Textiles Suisses (4 numéros): Suisse SFr. 56.-   Etranger SFr. 64.-  
Textiles Suisses-Intérieur (2 numéros): Suisse SFr. 28.-   Etranger SFr. 32.-

### Numéros séparés:

Textiles Suisses: Suisse SFr. 16.-   Etranger SFr. 18.-  
Textiles Suisses-Intérieur: Suisse SFr. 16.-   Etranger SFr. 18.-